



## orticola 2012 ou la culture des plantes à milan

“Orto” en italien a deux significations : jardin et potager. C'est la nature transformée par l'homme, mais aussi l'homme transformé par la nature à travers un rapport presque amoureux. C'est cet amour que l'association Orticola de Lombardie cherche à éveiller auprès du grand public urbain de Milan chaque année en mai à travers une expo-vente de fleurs et plantes rares à laquelle participent des pépinières italiennes et internationales. Cette initiative est l'une des activités importantes qu'organise l'association, fondée en 1854 pour promouvoir la recherche, la connaissance des plantes, de l'art des jardins et du paysage végétal spontané ainsi que sauvegarder l'environnement. Les profits tirés des entrées à l'expo située dans les Giardini Pubblici de via Palestro du 11 au 13 mai seront ainsi destinés à la réalisation d'espaces verts à Milan.



### Une rose...violette

La rose sera à l'honneur dans l'édition d'Orticola 2012 : au programme les roses historiques cultivées en Côte d'Azur, la chinensis yellow mutabilis, retrouvée en Chine dans les années '80, une collection de 60 exemplaires de roses américaines, les roses indiennes de Viru Viraraghavan ou encore la première rose violette, baptisée Sissi, crée par l'hybrideur allemand Tantau... That's amore ! Leur beauté sera loin d'éclipser toutefois la variété des plantes sélectionnées pour leur rareté (parfois leur risque d'extinction), leur origine lointaine dans le temps ou dans l'espace, ou bien pour la fascination qu'elles exercent sur leur producteur ! Enfin les visiteurs peuvent en cette occasion participer à des leçons gratuites de jardinages et compositions florales en présence d'experts.

### Un potager vertical pour balcons

Ceci dit Orticola a aussi prévu une exposition d'accessoires de jardin originaux pour éduquer le public vers un fu-



tur éco-bio par le biais, par exemple, de la réalisation d'un potager maison : du “curtain-wall” pour espaces réduits, par exemple, constitué d'un support écologique à étagères sur lesquelles on cultive, au meuble polyvalent qui permet de travailler la terre plus facilement etc. Une attention majeure est dédiée cette année à l'illumination des jardins privés, enrichie par la présentation de plus de 50 projets innovateurs soumis au concours sur ce thème lancé par Orticola lors de la dernière édition auprès des designers italiens, en collaboration avec l'Association de Design Industriel (ADI), et dont le vainqueur sera dévoilé lors de l'inauguration de la foire.

### Orticola pour les enfants

C'est en semant que l'on récolte ! Pour sensibiliser les petits à la nature plus d'une dizaine d'expériences attendent les enfants durant l'expo : une énorme vache artificielle offrira ses mamelles à traire tandis que les volontaires de Latte Milano leur montreront les différents types de fourrages qui donnent différents laits ; les enfants pourront aussi bricoler avec des fleurs, créer un orchestre naturel avec branches, cailloux, fruits secs et coquillages, construire un nid, photographier les plantes avec les experts de la revue Natura, effectuer des labos en jardinage et même faire leur propre crème glacée à base de fruits bios !

### Fleurs de Murano

Dans le cadre d'Orticola deux musées de Milan traiteront la nature d'une façon artistique insolite : du 11 mai au 8 juillet le Musée Bagatti Valsecchi de via Gesù 5 expose des œuvres en verre produites à Murano choisies dans la Collection Borsellini pour leur sujet botanique ou floral et réalisées entre 1920 e 2010 par des artistes du verre renommés. “SMALLgarden” est le titre d'une exposition internationale de photographie d'artistes du monde entier qui a lieu du 9 au 20 mai à la Galerie d'Art Moderne (GAM) de la Villa Reale Belgioiso de via Palestro 6. Divisées en quatre catégories, - arbres, portraits de la nature, portraits de fleurs, paysages d'atmosphère-, les photos expriment de façon créative et personnelle un parcours introspectif à l'intérieur d'un jardin symbolique.

*Expo-vente leurs et plantes ORTICOLA : au parc des Giardini Pubblici de via Palestro (métro Palestro) du vendredi 11 au dimanche 13 mai 2012, de 10 h 00 à 19 h 00. Billets en vente sur [www.ticketone.it](http://www.ticketone.it), ou à travers un link du site [www.orticola.org](http://www.orticola.org)*

*Exposition FLEURS DE MURANO, œuvres en verre de la Collection Borsellini 1920-2010 : Musée Bagatti Valsecchi, via Gesù 5, du 11 mai au 8 juillet, de 13 h 00 à 17 h 45, 8 euros, 50% de réduction avec le billet d'entrée d'Orticola.*

*Exposition photographique SMALLgarden : Musée de la Villa Reale (GAM) via Palestro 16, du 9 au 20 mai, de 9 h 00 à 13 h 00 et de 14 h 00 à 17 h 30 (fermé le lundi), entrée gratuite.*

## BON À SAVOIR : cours de décoration florale au garden club de milan

Le Garden Club de Milan est une association qui propose à ses adhérents des sessions de cours d'art floral et d'Ikebana.

Consulter le site pour les séminaires en agenda.

Le Garden Club sera présent à Orticola avec son propre stand.

*Garden Club Milan  
Via Moncucco 26/2  
20142 Milano (métro Famagosta)  
Tél : 02 84 89 24 75  
[www.gardenclubmilano.it](http://www.gardenclubmilano.it)*

Monica La Rivière